

TO THE READER

K I N D L Y use this book very carefully. If the book is disfigured or marked or written on while in your possession the book will have to be replaced by a new copy or paid for. In case the book be a volume of set of which single volumes are not available the price of the whole set will be realized

SRI PRATAP COLLEGE
SRINAGAR.

LIBRARY

Class No. 891.441

Book No. N 81 J

Acc. No. 16039



4 JAN 2006

SRI PRATAP COLLEGE
LIBRARY

Subject P.6.(i)

No. 47

16039

کتاب ہذا موسوم بہ

جنگلِ شوم

۵۹۱۰۴۴۱

نمبر ۸۱ N

بزبان کشمیری

حسب فرمائش

غلام محمد نور محمد گندناجران کتب

مہاراج نمبر گنج بازار سرنگرہ کشمیر

(شاخ)

مائیئمہ بازار۔ امیر اکل۔ سرنگرہ کشمیر

خداوندی که در این عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است
 و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است
 و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است
 و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ لَا أَفْتِي إِلَّا عَلَى لَا سَيْفٍ إِلَّا ذُو الْفِقْطِ

چو تابع قضاوی رضا هم از دل
 جهان آسمان لوح قلم دوه تہ رات
 نہ چووی کینہ سینہ تہ جنگ و جد
 چو ویران اک سوی جہانا کران
 پتوروز نہ کاخہ زہ روزک کنوی
 بروت سینہ تس ثری علم ہی
 چو بر تخت حسین یاسین سٹھا
 تمس روز نہ غم تہ دادوی دکھا
 دیلاہ بو کاشر یا بھٹن و تہ
 مدینش اندر شاہ پیغمبران
 نہ جنگاہ کونے بونہ قشہ فساد

خدا یا زہ چوک پادشہ لم نزل
 زہ پیدا کرت سار ذرہ ذرات
 بی نہ زوال زاہ لبی نہ بدل
 زہ چوک ناتوان تو انا کران
 زہ آسوک کنوی تہ زہ شوک کنوی
 دتوت رہبرہ ثری رسول خدا
 کروت تاج لولاک تس ثری عطا
 تمس پ درودہ پری پس اکھا
 ز علم سیر بوزہ کھے ید کنے
 روایت تھے پاٹ راوی کران
 بہت آس در یاد حق شاد شاد

خداوندی که در این عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است
 و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است
 و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است
 و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است

زہارہ خاقان اندر چوہ زخم
 زہارہ خاقان اندر چوہ زخم
 زہارہ خاقان اندر چوہ زخم
 زہارہ خاقان اندر چوہ زخم

نظر و خندہ ساس خدا ناک
 زبان مشرکان تہ اندر لک لک
 و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است
 و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است و در آن عالم است

چھہ تخم دعوٰی سامم رستم دون
کڈن تخم بدن کوه قافن تہ گرد
ژوشیوے چھہ آرسته درنبرد
کھوان اژدرن تہ نهنکن چھہ باز
برابر چھہ بسته کمر پے بزور
نهنکن رٹن زره بچہ ن بچنگ
باسلام آئن گزهن تم کفار
مسلمان تخم سپین چھاگفا
بی نہ تمن رحم تہ سہم پاس
فتح ژبی لبک چھہ ژبی رنختس خزر
چھوکیا تس نشہ فتح ائی باعجب
یکوون سمو حکم حق بی سپین
ز قوم ناو تس کہنہ یوان دطیخہ چھا
یوان بوزنہ چھوسنہ بالاولیت
باسلام آئن سواز کفر و کین

بند پر شاه
روانه سپن با صاحب تمام
یکان دن زن این است دوه
ز یک کیت منزل بیابان و کوه
ز بعد دوات نزدیک
و چو کن و هم در چو ای و عام

نه و انتی بدو نه دیاد ال
 دیکان تن کنوی رود اندیشنگ
 کنده دل رود در مانده راه
 نبی صا حبیب دیو یو ندیر کیه
 چو نه وایت نتر دمو اس تگاه
 بی جایه دن اسه چو فضل خدا
 اس در مانده روزن و جهان
 اسه دهن دن جهان

گفتیم از صفین ناره ناریت بود
که کن حکیم علی پسر قهر از در
گمانه دشمن کو چیه عمیره دون
جماهاه ایات گشتاره کار
فتر یاد شاه تو افسر
پهلوی که غم

شکارین نه ناوَن جهازن اند
 سپن عید گاهیں اندریم جمع
 دیک خیمہ خمر گہ در آن جای پاک
 ز قوم کدوک و زنہ دل متن
 سٹھا آسو بدنامیہ سوئی متن
 شہاہ اک بنیو آن شب نیو تا
 تعجب سپن بڈ قلا یاہ چوک
 قلا یاہ سو نہ بڈ بلا یاہ چوک
 پچو را ندہ تراوت زھنک سہرہ
 پرزلون ستار و پرزلون شمع
 سپن تھندہ نورہ زمین تابناک
 بخر من بخر من بخر و ار من
 لدوک و زنہ تم متن دُون رتن
 صحابہ چھان آس گرد حصار
 قلا یاہ سو نہ بڈ بلا یاہ چوک
 قلا یاہ سو نہ بڈ بلا یاہ چوک

شکارن ته ناون جهان اند
 سپن عید گاهیں اندریم جمع
 ذبک خیمہ خمر کہ در آن جایی پاک
 ز قومن کدوک و زنه دل متن
 سٹھا آسو بدنامیہ سوئی نن
 شباه اک بنیو آن شب تیر تا
 تعجب سپن بد قلا یاه چوک
 سمت آس کر ان پانہ دانی گمان
 دعا منگو تموصا حبس یار با
 فون این قلع سخت دشوار چو
 ہنگہ منگہ تم کو ٹو الہ و ہون
 صاحبس اکس کہ پیرھان کو ٹو
 صحابن دپس حال آن تاجدا
 خداین کرن صاحب ختم تیار
 یہ چھوی آفتاب جہان تابدا

پیور آنده تراوت ز هنک بر سر
 پرزلون ستار و پرزلون شمع
 سپین تهنده نوره زمین تابناک
 بخرمن بخرمن بخرمن بخرمن
 لدوک و زنه تخم من دُون رتن
 صحابه چچان آس گرد حصار
 قلا یاه سونه بُد بلایاه چوک
 قلا یاه چها کنه یه چپوی آسمان
 کرن ارغضب این قلع دل تباہ
 نهیت فوٹنس کونه کن وار چوی
 رچن کت ته بوزت اتھ غم وچن
 مہ و نتم چوکیا تو به و داد حال
 چوامت امس حکم پروردگار
 مددگار اقبال چپوس نخت یا
 کران در چپوی کفره کوی گه کار

محابه جبه ساری دلادراس
نظم من الله بادر
شیر خدا نادر
شیر خدا نادر
زلف نادر شیر خاوی
سایران اندر ز قوی سنه سوی
مشتین بیت سیوی

که از دور دوان خنده بگوید که آن مالک ندارد
نظامت میان قد و پستی دارد شکر از شکر گزاف
بیاورد سر فخر از شکر چرخ و بند خوف
نه یار نه یار در این شهر و بیرون خوف
چو با نیر و شمشیر و کوف رو بین شاه
که آن پسر است که قاضی بیا

دلاور کو مارا میو
نفس فوج کچھ بہ تیغ و تفکر
نظارہ نظارہ و زان نس شہ ہست
تہ ہست علیہ آسمان سو ہست
مہا بل دیان پاک دیواہ ہست
نفس فوج کچھ نہ ساس نہ
سیکھی ساکھہ میں ناموس
نفس فوج کچھ نہ ساس نہ

تمی ساعتہ لرزان زمین آسمان
 زہدیت شان جن انسان چنین
 تنوریں اندر دوسوزن یہ وال
 کنوی شعلہ ادریں کہا بس گندون
 مدا کینہہ گنزرن تہ اندر خیال
 شراب چت پیو دل بنغمہ رور
 تماشا میں سیت کرواک گراہ
 گو فن منظر من اژدہا ہت یہ
 بہ تیر و کمان و بگر ز و غبار
 گر حقن ید پریشان پراکنہ خال
 مہ جنگس پتھے آبتن پیم چھ کم
 کھٹور سکت مہ مارم مہ آغم بدم
 تمی بن جنگس پٹ ز قوم مارم
 بیک زخم سارن کڈک خاک گرد
 بیک زخم شمشیر حدیت کرک

بنداره چه گوید که هست به پناه در کج
زده هست نه زده که شوق
زلال اسب جی دوش که بر باد
پسین بن کمر که غلبه تا آسمان سر بلند
دانه چه جوی پادشاه پستی در او نش
روسی بی پناه به بین نادرش

کتابخانه عمومی
موزه و کتابخانه
جمهوری اسلامی ایران

مہ سیتن نیر نیرش کس محال
 عرب قوم ساروی بیک جاپو
 کہ اے پادشاہ عرب دم شام
 بسرینہ زاہ مہ نشن اک لچھا
 صحابہ عمر صیب تس ناواسو
 مقابلہ سپن یام سوی سوی جنگ
 بیک نیزہ کرس سرزن جدا
 بمی رنگہ چھم زور دن کیا کرد
 بٹھی چھا سپا اے محل دلیر
 صحابو تہ ڈلشت ہما لھیک غم
 صحابہ بیه مالک شیر آ
 ذرن کر یک کم بختہ کس کن تہ اک
 کڈن زند اک تس بقہر و جلال
 کو ہس لایہ ہز خیم شمشیر
 خنابل دوان اس لارن نہ ہر

کوہ قاف میانی سنے خرد جال
 بیکبارہ گی توہ شہادت نیو
 دلاور مہ کن سوزای نیک نام
 مگر اوچھ ما بولمیس زور چھا
 اشارہ کر س حضرتن نام دراو
 شہادت لبس در میان بیدرنگ
 دن سوی برت ای رسول خدا
 دنے کیا مہ بر جنگ فکری تہ
 مہ کم کم پہلو ان چھ انمت تہ
 خنابل یلہ لگو دنے لاف دم
 حکم از نبی ہت سوی جنگ دراو
 بیک زخم شمشیر و تہ خاک
 تمس کا فرس تھنہ اک مو تہ ال
 کو ہس شمشیر سپنہ ریزہ تہ
 شہید مالک شیر کر دن بقہر

سیتن نیر نیرش کس محال
 عرب قوم ساروی بیک جاپو
 کہ اے پادشاہ عرب دم شام
 بسرینہ زاہ مہ نشن اک لچھا
 صحابہ عمر صیب تس ناواسو
 مقابلہ سپن یام سوی سوی جنگ
 بیک نیزہ کرس سرزن جدا
 بمی رنگہ چھم زور دن کیا کرد
 بٹھی چھا سپا اے محل دلیر
 صحابو تہ ڈلشت ہما لھیک غم
 صحابہ بیه مالک شیر آ
 ذرن کر یک کم بختہ کس کن تہ اک
 کڈن زند اک تس بقہر و جلال
 کو ہس لایہ ہز خیم شمشیر
 خنابل دوان اس لارن نہ ہر

کوہ قاف میانی سنے خرد جال
 بیکبارہ گی توہ شہادت نیو
 دلاور مہ کن سوزای نیک نام
 مگر اوچھ ما بولمیس زور چھا
 اشارہ کر س حضرتن نام دراو
 شہادت لبس در میان بیدرنگ
 دن سوی برت ای رسول خدا
 دنے کیا مہ بر جنگ فکری تہ
 مہ کم کم پہلو ان چھ انمت تہ
 خنابل یلہ لگو دنے لاف دم
 حکم از نبی ہت سوی جنگ دراو
 بیک زخم شمشیر و تہ خاک
 تمس کا فرس تھنہ اک مو تہ ال
 کو ہس شمشیر سپنہ ریزہ تہ
 شہید مالک شیر کر دن بقہر

کوہ قاف میانی سنے خرد جال
 بیکبارہ گی توہ شہادت نیو
 دلاور مہ کن سوزای نیک نام
 مگر اوچھ ما بولمیس زور چھا
 اشارہ کر س حضرتن نام دراو
 شہادت لبس در میان بیدرنگ
 دن سوی برت ای رسول خدا
 دنے کیا مہ بر جنگ فکری تہ
 مہ کم کم پہلو ان چھ انمت تہ
 خنابل یلہ لگو دنے لاف دم
 حکم از نبی ہت سوی جنگ دراو
 بیک زخم شمشیر و تہ خاک
 تمس کا فرس تھنہ اک مو تہ ال
 کو ہس شمشیر سپنہ ریزہ تہ
 شہید مالک شیر کر دن بقہر

کوہ قاف میانی سنے خرد جال
 بیکبارہ گی توہ شہادت نیو
 دلاور مہ کن سوزای نیک نام
 مگر اوچھ ما بولمیس زور چھا
 اشارہ کر س حضرتن نام دراو
 شہادت لبس در میان بیدرنگ
 دن سوی برت ای رسول خدا
 دنے کیا مہ بر جنگ فکری تہ
 مہ کم کم پہلو ان چھ انمت تہ
 خنابل یلہ لگو دنے لاف دم
 حکم از نبی ہت سوی جنگ دراو
 بیک زخم شمشیر و تہ خاک
 تمس کا فرس تھنہ اک مو تہ ال
 کو ہس شمشیر سپنہ ریزہ تہ
 شہید مالک شیر کر دن بقہر

Srinagar

[illegible]

کجاست خدای من در آن
 بیاورن اندر گنجی بود
 بنشام او لاریان
 کند ریت سوی ملون بر هوا
 صحابو بدو جهان
 پیشان گوئی مر نظر
 ز آینه آگاه
 و نیست یکدیگر

کوہن لِر زہ قھر قھرہ کفارن تہ تراو
 قلا یس بونیل گو مبعہ کام د شہر
 کُرُن مائے مھے مھے خبر کیا بنے
 نمی ہیبتہ سیت فیرس لرن
 بوقت دلیری بگاہ مصاف
 زہ آزمو من چھو نیہ کنہہ گرم سرد
 لکینہ کُرُن دُن زہ کبر و وقار
 گزافو تہ لافو سیت چھا بنان
 اشارات شمشیر و تیرو تفنگ
 زہ کبختہ زانکنہ وایت چھے
 مگر چھوی یہ ناساز قفس دراز
 برہ و نغم کتو چھوک دناں چھوک من
 زہ از ہم جنگس نہ زاہ درامتوی
 یہ چان پہلوانی سہا نابکار
 زہیبت لان تہ گر خان چھوک نہ آف

صحاب و جهان
پیشانی کوئی مرتضیٰ
وئے الیہ کی چوہا انت رضا
وینت یکم کی چوہا گزشتہ
دیکھی ہوئی چارہ چارہ
خابل دوانی دیویش لورہ
اے ساو دان یقین جاو ام
دیویش صابن باد و شمس
مہ بیان انہم

[illegible]

و نان چھو
و نیوہ شیطان
بدی کن
و اے ملک درود و ثنا
پرو بر محمد صفا چاروا
پوئے صف اندر صف
پوئے کر و تیر
چھوئی جان تیر
فد سارن بہ ششیر

۹
تکلیف
پیشین و گذشته شدن بهر حال
ز قلم یکه روز من بابل دنان
نزد کعبیت کلمه گویا بیست و یک
کن در بهار پیش حسن زیاده
گفته اند که اسرار خود رود
سینه استخوانی و دندان و زود
این گونه می گویند و می گویند

دینِ تشّ شهادتِ رطاعتِ کرن	کو بس صاحبِ کُن اطاعتِ کرن
انّ امرِ معروف و دلولِ بجای	پُر کلمه ایمان انّ باخدا ی

در بیان اسلام آوردن جناب ابرو در دست حضرت علی
و رفتن او پیش پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم

به پیش رسول خدا سبت نیون
 کرن خاک بوسی به پیش نبی
 خایل سپن خاصه کوتاه عزیز
 اجازت خایل هتن از رسول
 مقابل بو نیرے مین کافرن
 مه دیان ید آسه از مصطفی
 دیس حضرت نیر به شک مبین
 خایل بفرمان شاه جهان
 سپن استاده چو شیر غران
 نن پرتی کن جلد ایمان بحق

در اسلام آئم مه این مرد دون
 مه میان انو سوزنک شی ربی
 مسلمانیه هند چھوم تم تمیز
 عرض مه غلامه سندوی ک قبول
 اکی حمله دن ژس کرک کافرن
 همک بو کرت دن صفا اند صفا
 پناه چھوی حمله محافظه دن
 دوان آو ماران نار از دمان
 کفارن اول چھوی نصیحت کران
 گند و بادل جان ایمان بحق

[illegible]

مہینہ سنہ
ازین شریعت
دلوک کیا فرما
مسلمان

سہمن فور ہی نہ تھی بجمہ شاہ
ژہ کیا چہوک نانی خوار بق پور
ژہ ٹی سر نشانہ تھی پیش شاہ
دلش تم سو غیرت غمش بچو نان
تس اوصاف حبتہ دوزخ و ن
مسلمان پائے ژہ گڑھ پرتہ سا
مہ ولے کفر شرک ز تار نال
بگاہ ناو سی ہنر ژہ آسک دن ان
الس گو یہ زن آئینہ ماون ان
گریے سان تھاون خبرھ اندر ورت
دولن دت ز فومن دلش کسین چاک
بلک کونجہ و بجنہ ہتوک تر اس کھنو
کفارن سپن بکھش و چچان گوک غش
گرزان آسو مانند شیر غرن
دزت نت اندر توہ گنہگار چو

کوهی که در میان
 کرد و کردی و کردی
 سخت جنگ و زمان
 سپین زمین و زمان
 بلند در آمد و کمان
 گدازه به بهر و کمان
 گدازه به بهر و کمان
 به تنگ ای پیکر کیت
 هفت تریه داده پیکر

حملہ آوردن تمام کافران بر جمیع اصحاب

ایک حکم مایون تہہ ہین تہہ ہین
 کہان قتل تہہ ہین تہہ ہین
 دھمکے سا قتل برکاتوان
 حضرت علی مرتضیٰ رضا
 بہادری دلاوری کو دن
 ایک طرفہ کران

مران از دوازده سالگی
سپین - سکه - در یاد جاری کرده
دسان - کهن - مندیای پادشاه
کرک - بخت - شمشیر / او اس افاب
سپین - و نشسته دل اندر باب
تبع زن سخت پیشه جبار
ان صحابه که با

11

زمین تہ آسمانی تراو ڈر
اتھن فو کہ دوان نہ گریھان مہری
پراکندہ در ماندہ دیرچ قباب
پراکندہ گی سیت در ماندہ گے
خیر چھپنہ تم کور گے کور و ات
بہن اشناو کا خنہ ڈیشان گے
جنگسٹ تھے آئی ورت و لیر
کروک متن سار فی ربوہ رینہ
بہ تیر و بش مشیر کتران گیک
کروک شادیا نہ بلوک شور و مثر
گر شہ ہے مسلمان بنی عم دفاہ
عنایت کتھ پاٹ کر نس ربی
کران ڈاس نس لشکرین لشکرین
وزے لگی ڈول تہ زنگلہ دف
جنگ ابو بکر صدیق آے

[illegible]

از چھینا دینا
سایہ و درجہ گام
نشان اینیا کا کہ آفتاب خلیک
نشانی اینیا کا کہ آفتاب خلیک
آسمان کارگر کا کہ آفتاب خلیک
آسمان کارگر کا کہ آفتاب خلیک
آسمان کارگر کا کہ آفتاب خلیک
آسمان کارگر کا کہ آفتاب خلیک

۱۴

علی رضی حمزہ چون شیر تکر
 رہیہ پنجہ مورس دلاور سین
 کران آفرین تسن، صابہنر
 دلیری نہ ترھ کیسنہ عز و علا
 نہ کیسنہ گورہ تھقو آسہ درشتا
 ذراہ اکثہ فرین شیا کر صبر
 چو بہتری خاکس اندر دُر و ک
 تھقوی آد بر دیرہ شیر خدا
 مہان اتھ کھور نہ کھورہ تھجان

ما نمک تر ز قفس کیک ای پدید
ز به چھلنا جگر کهنه و
پسین و یاد شده و در علم جگر
نثر این وین و در کتب جگر
وزان اسودن و نثر جگر
ز قفس و نثر جگر

تمن نش دوان گو سومت نمیر
میه افسوس و دمنه کانه پیر
تمن نش هنگ چینه طاقان
هکوی کینه تنه اچین گاش میه
تمن نش هکونه اثر درن تاب خک

رنن مرن ساری شنه چاهه ساس
 مومت درای ساری شنه چاهه ساس
 از به پوشه شنه چاهه ساس
 گنن ساس ساری شنه چاهه ساس
 کفان غضب کد کارن کن
 کنن پی نهاده اندر کد کارن کن
 واک حاله کد کارن کن
 سبن ماه کد کارن کن

دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں
 دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں
 دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں
 دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں

دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں
 دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں
 دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں
 دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں

ونے کیا ہ کفار بنو حال کیا
 یلہ نژاد درخیزد کہ مر تھے
 کران ہائے افسوس کیا گو حال
 رسول خدا کو را اصحاب کو
 ز مستقام قدم اس ز محبوبیت
 ز عجم پیو کی اندیشہ دگ دا بہت
 صحابہ پر اکندہ گی نش سہما
 ملاقات کرک پانہ وان اورہ کو
 دیو کی حضرت گنر پو کی کیت
 کرک گرنداک ساس گنر گنر گنر
 مکانہ تی خاصہ عالی سپین
 شہیدان ہندوی مرتبہ در قران
 شہید و مکافات جنت لبوک
 کروک زو تہودینہ بابت فدا
 یکہ رات ایہ تہ لکو درہ دوہ

سہم آس عنکین تی روسیہ
 دوان آسوروزت رضا بر قضا
 پریشان زد دست این بد سگال
 پر اکندہ گے ہر طرف اورہ پور
 زہ بہت اک ساری شمار س کرت
 خدا این دلوک زیادہ قوت بہت
 بمعہ چار بار بہت رسول خدا
 ژلکو گریہ تہ شور و شر اورہ لوہ
 شہید کم سپین زندہ کم پور رود
 بگریہ سپین سخت محشر پدید
 بنیا و حل مشکل تہ حالی سپین
 خدا پہوی نبیل بیان تی کران
 تھی گے تھی زینت زینت لبوک
 چھہ دن عالمین منر تھی پادشاہ
 سیای پھرن دریا بان د کوہ

گنہ گنہ گنہ گنہ گنہ گنہ
 گنہ گنہ گنہ گنہ گنہ گنہ
 گنہ گنہ گنہ گنہ گنہ گنہ
 گنہ گنہ گنہ گنہ گنہ گنہ

دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں
 دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں
 دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں
 دوزخ کی آگ میں جہنم کی آگ میں

وہ نے تقارنہ زبانی
کہا کہ یہ پاره پاره

ان غران
کتابه
مجلس

و بخت لاین شیر خدای
و نیکه دست و دلی که طرف
و دل که رودی که گزیده
و دی باز روی شیر خدای
و بهر دلدل که کفار او چنگ زدند
و بهر هفت منته که درین

بیکه زور خست زه اسکنندیش
فکل تش اش درین
نخستیناوت زه زور
که چو کلاه دوزخی تش ه چو
بیکه کم دین بیاختند
و چن بیاختند
اول

سو گرزہ ملا یکو دتی رٹو لگان
بجوش آو کڈن تیج کنبہ نشہ
سلحہ یلہ نہ کنبہ و دلت کافر
گمانہ مہ آسوم زہ پوشک مہ کر
بویں مرجبارنی ہزار آفرین
پہلوانیہ آس کر واک دباہ
گوڈن نام کافرہ بوڈن برین
کرک پہلوانی بازوئے رور
سپن شام خوردن کفار سٹ واژ
دو خردار غلہ آس زن مست خن
کفارن ہٹن کھٹن کرن ت تو
کھمودلہ یکجا پگاہ جنگ کر
بہ تنگ آو حضرت علیؑ سخت پٹ
دعا سنگو در آن دم و دان حیدر
بہ تنگ آس از جنگ این دیوزاد

سپین رد کفار آسوندن برگان
خدا این بدل تس کرن خواهش
بتجسین آکو دتن حیدرس
در اصل بلا شک و چوک شیر
زه ناوصا حین کره شیرین
و چوکس کرن عاقبت مرجا
سوا دم نه کیا ه نام آفات حین
وست پیو نه کاثر ماتی اوره
و نه کیا ه سه خوردن تمس اسکاژ
تره ترک تیله نون گیوه دوسان
علیس کرن معذرت ته سوال
به فولاد و از تیر و از سنگ کرو
تمو اوره یوره کرک زورکات
ربا چوک ته یا ورمه خیرن شرین
کروم مشکل آسان مه کرک ته یاد

۱۹

منه ماران کن که گشته در بخت و فل
به کلیمه بی عاقبت نه تسان
کوین دور امی که می طهره سان
میس صاف به یکه زن دودار
کی یله ندامن است سوزنی
را فکنی بیت کی بس
صحابه دوانی دوان بسته
ت بسته کوکیت بست دین
نموده زنت

دلس ناز کند / بهمن شاه / کینه یار / کفن دلس / کینه یار / دلس ناز کند / بهمن شاه / کینه یار / کفن دلس / کینه یار

۲۰

و پیرایه نام درین فیه و
دیکر سبب چنانکه در کتابت روزیت
نهی نفوذ می کند و تا توحید می بیند
و باین دلیل که اگر کسی نیست
او را نام و اثبات کجاست اندر
سپین معروض چاه بیاید اندر
چند چاه و

چهارم از این که در میان کوه و دشت
و در آن ای لاریان بگویند سینه‌های
بروک چاه کنیوی خوشی کشیدن و نامش را
پندرد و لاریان شادی گران

ز قوس من کرین کریک اے مصطفیٰ
 کرو جنگ اس پانہ وان پادشاہ
 وچھو کس اکس نخت اقبال چھو
 نبی دراد پانہ بقیروزہ نخت
 جلودار اقبال آسوس پکان
 صحابہ آئے شمشیر کڈ کڈ نئے
 زھنک سیرتہ کنت تل تل
 ذلک تورہ آو علی صاحبین
 گزہ جینہ برن کہنہ نہ اندیشہ غم
 صحابو انوک زور کراؤک ہلہ
 مبارک مبارک کران سارے
 وچھن پادشاہ جہان تخم جنگ
 کر دیک جنگ شہرہ آورہ یورہ لڑا
 نبین انوی تیوت با نخت تنگ
 دیان چھوس نبی کا فرہ گزہ بہت

مدینه و خانه نشین
 در دانه نشین
 شکر و اولاد در خانه نشین
 مسلمان نشین
 بهر نسل و اولاد کلید
 ز قفس مسلمان نشین
 در دانه نشین
 شکر و اولاد در خانه نشین
 مسلمان نشین

[illegible]

هفتاد و یک سال بهر آن دین
 گناه چه جمع به کشتن
 کشیدن ز کشتن به قتل
 کم و عفو یارب بگو
 بستم و الدین هست

۲۲

بسم الله الرحمن الرحیم
صباح و صبح
کائنات پاکین
نظام
نظمی و لغوی
تمام شد

کتابخانه کتب فارسی و عربی
کتاب مرآت و سامان طبیبی
کتاب غیره

علاء محمد نور محمد اکبر
میراج زبیر جبار
شاخ
ایمده بازار امیر اکبر
مکتبہ اشرف

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم
سورة الفاتحة

پُرانی اصلی موسیقی مکمل زبان فارسی و کشمیری

اس کتاب میں چھ سو سال کے گانے جو کشمیر میں عہد بڈ شاہی سے اس وقت تک گویے اور قوال علم موسیقی کی رو سے گاتے چلے آئے ہیں۔ وہ تمام اس میں درج ہیں۔ جن کی تقسیم بہر ان علم موسیقی نے بلحاظ وقت و تاثیر مندرجہ ذیل چوں راگ اور راگینوں میں کر دی ہے۔ ہر ایک راگ و سرود اور اس کے گانے کا ہر گانے کا لول۔ انتہو۔ بیت غینو کی سم اور نال بھی علیحدہ علیحدہ مقرر کر دی گئی ہے۔ چنانچہ دو تالہ۔ ست تالہ۔ نیم تقیل۔ نیمدوز۔ جحر۔ دروہ۔ یکہ۔ چپا نڈاز۔ روآتی۔ محسن۔ غرضیکہ تمام ایرانی۔ ہندوستانی افغانی شعرا کا عموماً اور کشمیر کے قدیم شعرا کے کلام کا خصوصاً پچوڑ اس کتاب میں جمع کیا گیا ہے۔ اگرچہ علم موسیقی کی یہ نادر تصنیف غیر مطبوعہ ہونے کے باعث نہ صرف نایاب تھی۔ بلکہ اس کا نقل کرنا بھی دشوار تھا۔ لیکن ہم نے بڑی محنت اور زور کثیر صرف کر کے اس نادر و کمیاب تصنیف کے ہر ایک راگ کے ستم نال و زن تاثیر اور وقت کی تفصیل کو ہر حصہ میں الگ الگ طبع کر دیا ہے۔

قیمت فی حصہ ۱۰۰ ۲۷ حصہ یکجا جلد ۱۰۰۰ فہرست مقام حسب ذیل ہے۔ رعایتی قیمت ۱۰۰۰

چار گاہ	رامکلی	بہاس	بہیروی	دیو کنڈ مار	بلادل	عراق	لوروز صبا	توڑی
جھنجھوٹی	حسینی	سندھوری	اساوری	جزونتی	لاچاری	نوا	سازنگ	تلنگ
عشیران	لوروز عجم	شہناز	لوروز عرب	پہلوی	بہار	لالت	دہناسری	عزال
جنگلا	اداسی	سیری	پوزنی	کوری	سہ گاہ	کوہی	کیری	نٹ کلان
کلیاں	پنج گاہ	راست فارسی	راست کشمیری	ملار	نیرنی	دیو کری	ادانہ	بہاگر
بہاگ	کانرا	دو گاہ	کھانچ	بیات	رامادی	سورت	سومانی	پنکج

فہرست کتب غزلیات نازہ زبان کشمیری

کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ
کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ
کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ
کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ
کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ
کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ
کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ
کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ
کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ	کلام بزرگ

غلام محمد نور محمد تاجران کتب مہاراج نبیر گنجا زار سرنگ کشمیر

۲۲
ہر قسم کی آوری اور عداوت کتنا ہیں۔ شیشی و بیڑہ ملنے کا پتہ

آج وار و آج وار

مہر الراج و بیڑہ گنج ہا زار۔ سری نگار۔ شیشی

{مثلاً خرم} مایہ صہ ہا زار۔ مہر الکدال۔ (و) رزیدہ و اود۔ طمہ تصم اپر تلاب پانچ۔ بیڑہ۔ کشتی

SRI PRATAP COLLEGE LIBRARY
SRINAGAR (Kashmir)

DATE LOANED

Class No. _____ Book No. _____

Acc. No. _____

This book may be kept for 14 days. An over - due charge will be levied at the rate of 10 Paise for each day the book is kept over - time.

[illegible]

891.441

N81J

S.P. College Library,
SRINAGAR.

DATE LOANED

16039

A fine of **one anna** will be charged for
each day the book is kept overtime.

--	--	--	--

Class No. **891.441** Book No. **N 81 J**
Author **نور محمد غلام محمد**
Title **جنتِ زقوم**
Acc. No. **16039**

SRI
PRATAP
COLLEGE LIBRARY,
SRINAGAR.

Members of College
Teaching Staff can borrow
ten book at a time and
can retain these for one
month.

Any intermediate
student of the college can
borrow one book at a time,
any Degree or Honours
Post Graduate student of the
college, two book at a time,
and these can retain books
for 14 days.

Books in any way
injured or lost shall
be paid for or
replaced by the
borrower.